

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19www.provinz.bz.it/astat
astat@provinz.bz.it**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19www.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it

Konkurse in Südtirol - 1. Semester 2009

Fallimenti in Alto Adige - 1° semestre 2009

Konkurseröffnungen stabil

Während der ersten 6 Monate des Jahres 2009 wurden in Südtirol 36 Konkursverfahren eröffnet, eines mehr gegenüber demselben Zeitraum des Jahres 2008. Die Situation kann daher als stabil bezeichnet werden.

Nach Wirtschaftsbereichen zeigt sich nach wie vor eine Verbesserung im Sektor *Baugewerbe*, wo die Anzahl der Konkursverfahren in einem Jahr von 12 auf 11 gesunken ist. Andererseits gibt es eine Erhöhung im Sektor *Sonstige Dienstleistungen* (von 5 auf 8 eröffnete Konkursverfahren), wobei die Situation grundsätzlich unverändert ist.

Tab. 1

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1. Semester 2008-2009

Fallimenti dichiarati per settore economico - 1° semestre 2008-2009

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Eröffnete Konkursverfahren Fallimenti dichiarati		Konkurse je 1.000 Unternehmen (a) Fallimenti per 1.000 imprese (a)		SETTORI ECONOMICI
	1. Sem. 2008	1. Sem. 2009	1. Sem. 2008	1. Sem. 2009	
Produzierendes Gewerbe	4	3	1,0	0,7	Industria
Baugewerbe	12	11	2,3	2,1	Costruzioni
Handel	10	9	1,1	1,0	Commercio
Gastgewerbe	4	5	0,4	0,5	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige Dienstleistungen	5	8	0,4	0,6	Altri servizi
Insgesamt	35	36	0,9	0,9	Totale

(a) Unternehmen gemäß Arbeitsstättenzählung 2001
Imprese secondo il censimento Industria e Servizi 2001

Quelle: Landesgericht Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Tribunale di Bolzano, elaborazione ASTAT

Im *Baugewerbe* wurden 2,1 Konkurse je 1.000 Unternehmen verzeichnet (2,3 im 1. Semester 2008), während dieser Index in den anderen Wirtschaftsbe-
reichen zwischen 1,0 (*Handel*) und 0,5 (*Gastgewerbe*) betrug. Der Landesdurchschnitt liegt bei 0,9, dies entspricht den Daten derselben Periode des Vorjahres.

Was das Verhältnis zwischen Eröffnungsbeschlüssen und Bezirksgemeinschaften betrifft, kann eine Erhöhung im Raum Bozen festgestellt werden, wo die Konkursöffnungen von 8 im ersten Semester 2008 auf 13 im selben Zeitraum 2009 angestiegen sind. In der Rangordnung der Konkurse nach Anzahl der Unternehmen ist hingegen der Vinschgau führend (1,7 Konkurse je 1.000 Unternehmen).

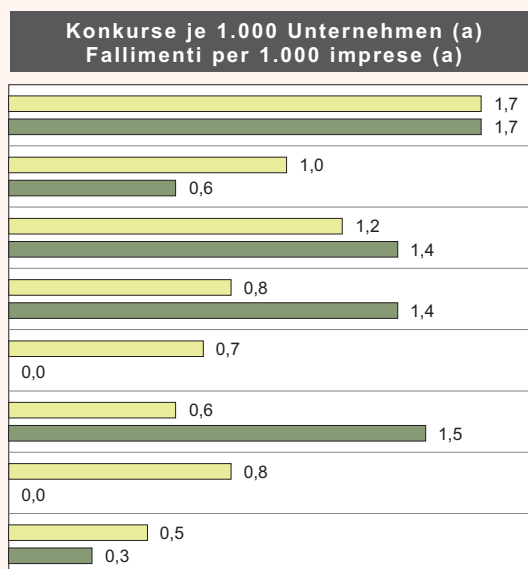
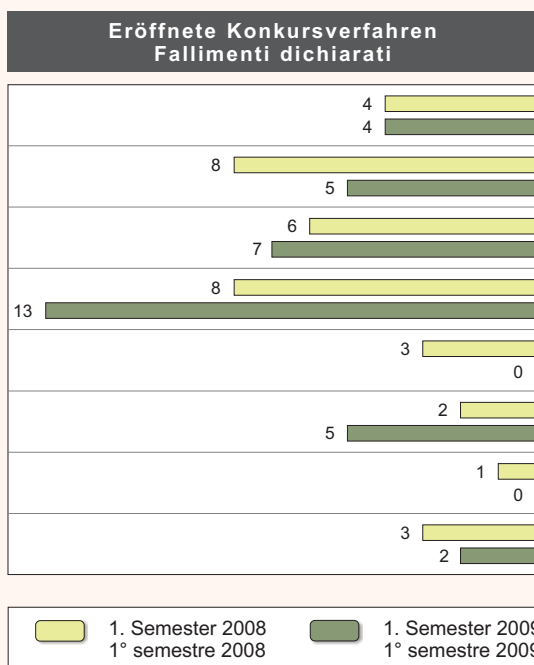
All'interno del comparto delle *Costruzioni* si segnalano 2,1 fallimenti ogni 1.000 imprese (2,3 nel 1° semestre del 2008), mentre negli altri settori economici tale indice si attesta tra 1,0 (*Commercio*) e 0,5 (*Alberghi e pubblici esercizi*). La media provinciale è pari a 0,9, dato corrispondente a quanto registrato durante lo stesso periodo dell'anno precedente.

Per quanto concerne il rapporto tra numero di sentenze dichiarative e ciascuna comunità comprensoriale, si ha una crescita a Bolzano, ove si passa dalle 8 procedure fallimentari evidenziate nel primo semestre del 2008 alle 13 rilevate nel 2009. La Val Venosta si pone invece al comando della graduatoria dei fallimenti per numero di imprese (1,7 fallimenti per 1.000 imprese).

Graf. 1

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 1. Semester 2008-2009

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 1° semestre 2008-2009



(a) Unternehmen gemäß Arbeitsstättenzählung 2001
Imprese secondo il Censimento Industria e Servizi 2001

© astat 2009 - sr



46 abgeschlossene Konkursverfahren im 1. Semester 2009

Im 1. Semester 2008 sind 46 Konkurse abgeschlossen worden, 2 davon aufgrund von Widerruf der eingebrachten Klagen.

Chiusi 46 fallimenti nel 1° semestre 2009

Nel 1° semestre del 2009 sono stati chiusi 46 fallimenti, tra cui due per revoca a seguito di opposizione.

Hinweise für die Redaktion: Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Herrn Mattia Altieri, Tel. 0471 418454

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione: Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi al Sig. Mattia Altieri, tel. 0471 418454

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).